

# Komiuniti Olaola

Fuafuaga mo galuegafai o atinae o  
komiuniti ma agafesootai: Aotelega

Oketopa 2014





O loo maua le fuafuaga o galuegafai mo Komiuniti Olaola (Thriving Communities Ngā Hapori Momoho) ma le aotelega o le fuafuaga, i tusitusiga matamata tetele ma le polokalame e ta'ua o le Word lea e faigofie ai ona faitau i luga o le komepiuta. O loo maua foi le aotelega o le fuafuaga i se gagana faigofie (Easy Read), i le gagana Maoli, gagana Samoa, gagana Tonga, gagana Saina faigofie, gagana Korea, ma le video i le gagana fai taga faa-Niu Sila.

Mo kopi pe faafesootai i matou:

- Asiasi i le [www.aucklandcouncil.govt.nz/strategies](http://www.aucklandcouncil.govt.nz/strategies)
- Imeli i le [cds@aucklandcouncil.govt.nz](mailto:cds@aucklandcouncil.govt.nz)
- Telefoni i le Pulega a Aukilani i le (09) 301 0101

## **He aha te mea nui o te ao? He tangata! He tangata! He tangata!**

### **O le ā le mea e sili ona tāua i le lalolagi? O tagata! O tagata! O tagata!**

Ina ia avea Aukilani o se aai pito sili ona manaia e aumau ai, e manaomia ai ni ona pitonuu ma komiuniti e fesootai lelei, e maumauai ma faifaimea faatasi. E tāua le vaega a le Pulega o loo faia i le ausiaina o lenei mea, auā e tele ona sootaga ma ona tiutefai i totonu o le itumalo.

O le Fuafuaga o Galuegafai mo Komuniti Olaola (Thriving Communities Ngā Hapori Momoho) i le fuafuaga mo galuegafai a le Pulega a Aukilani mo atinae o komiuniti ma agafesootai. Ua saunia ai se faavae mo i matou e faagaoioi ai vaega uma o le Pulega ina ia galulue faatasi ma komiuniti i auala eseese ma sili atu ona mautu ia ausia ai se suiga e faafouina ai. O le taumafai ia faaaogā i le auala atamai alaga’oa, o meafaigaluega ua ia i matou, ma tulaui atu ina ia iai ni faia lelei ma komiuniti aemaise ia faatāua pea komiuniti i soo se mea matou te faia, o le a atili ai ona lelei lo matou lagolagoina o atinae o loo taulamua ai komiuniti, o le a atili malosi ai foi pulega faatemokalasi ma atili lelei ai iuga o agafesootai.

### **Aisea ua faia ai e le Pulega a Aukilani se fuafuaga mo galuegafai mo atinae a le komiuniti ma agafesootai?**

I le 2010, e valu pulega, sa fai ma sui o le tele o komiuniti poo pitonuu eseese ma auala sa faatino ai a latou galuega, ae na tuufaatasia uma ma fai a’e ai se Pulega e tasi a Aukilani. Talu mai lena taimi, na matou fafau ai se fuafuaga e 30 tausaga mo le faagaoioia o galuega mo lenei faaitulagi – le Fuafuaga a Aukilani – ina ia avea ma aai pito sili ona manaia e aumau ai.

O loo faamatalaina e le Komuniti Olaola le auala e tatau ona ese ai le galulue a le Pulega faatasi ma komiuniti. O lona sini ina ia faamalosi, lagolagoina ma faia faaiuga ma faatino galuega e autasi, e vave ma faigofie ona aogā i komiuniti eseese o Aukilani, ma o le a mafai ai foi ona maua e komiuniti le malosiaga, o le a faigofie ona galulue faatemokalasi, e tutusapau uma tagata ma ola laulelei uma tagata ma ‘mautu’.

#### **Fai mai e ā le Fuafuaga a Aukilani?**

- Ia lagolagosua i atinae o loo taulamua ai le komiuniti ma galulue faatasi ma komiuniti e atinae uiga o ni taitai, tomai ma agavaa (Directive 1.10)
- Unaia le faifaimea faatasi, faaititia uiga faaitu’au ma aveese mea o loo taotaomia ai le mauaina o avanoa e faatino ai galuega, aemaise mo tagata e lē o tele ni avanoa saoloto latou te maua (Directive 1.11)
- Faamuamua le faagaoioia o polokalame a Maoli mo le mauaina o ni iuga lelei e ala i le tuufaatasia ma le faamaopoopoina o polokalame tau atinae (Directive 2.5)

Ua iloa e le Pulega e tatou te mananao e siitia a tatou agaifanua. E tatau ona lava so tatou malamalama i le auala e mafai ai ona tatou faia se suiga tele e faaaogā ai meafaigaluega ma alaga’oa ua ia i tatou, ina ia mafai ona tatou faafetaiaia luitau o loo iai i le taimi nei ma taimi o i luma. Talu ai o lea ua tasi le tatou Pulega, e manaomia la ona matou taufai malamalama uma i totonu o le itumalo ato e tusa ai o matafaioi a le Pulega i atinae a le komiuniti.

O le Komuniti Olaola e tulaui ai vaega



**KOMIUNITI  
OLAOLA**

uma lava o fuafuaga a le Pulega. O se tasi lena o a matou taulaiga autu mo le faagaoioiga o le Fuafuaga a Aukilani. E taulai atu i mea o le a matou faia ma suiga e manaomia ona matou faia i le faalapotopotoga, ina ia lelei ai ona matou lagolagoina atinae o loo taulamua ai le komiuniti ma suiga i agafesootai.

## Fuafuaga o galuegafai a le Komiuniti Olaola

Ua ta'ua e le Fuafuaga a Aukilani e faapea, e tatau ona faamuamua galuega mo atinae a le komiuniti – e tatau ona faatino, taulamua ma faatonutonu e komiuniti lava latou. O lea la ua faapea mai le Komiuniti Olaola, o le matafaioi a le Pulega, o le lagolagosua ma faafaigofie le faatinoga o lena fuafuaga. O loo faatulaga ai taiala e taialaina ai le faiga o a matou faaiuga ma vaega e ono ia e tatau ona taulai atu i ai.

E leai se tasi e manao e tasi pē lava le auala e faatino ai mea uma. O le mafuaaga lena o loo sini ai le Komiuniti Olaola e faamalasia, lagolagoina ma faia faaiuga ma faatino galuega e autasi, e vave ma faigofie ona aogā i faanaunauga ma manaoga o tatou komiuniti eseese. Ina ia aogā, e manaomia e le Komiuniti Olaola ona ave ma fuafuaga fesuisuia e 'ola', o lona uiga e mafai ona toe lauliliu ma toe iloilo i tausaga taitasi.

### O taiala e fitu

E fitu taiala ua otooto atu e le Komiuniti Olaola, na ta'ua mai e komiuniti ia i matou, ua taaofai uma i ai mea e faatāua ma talitonuga o loo manaomia, ma matuā tāua i atinae ma suiga o loo taulamua ai le komiuniti. O le galulue soosootau'au a komiuniti ma le toatele o le afaigaluega a le Pulega ma polokalame ma a matou gaoioiga, e mafai ona telē sona aogā i le faamalasia atili o komiuniti ma suiga i agafesootai.

Ua faatulaga atu e nei taiala o matou faanaunauga. O le a latou faailoaina a matou faiga filifiliga ma galue e pei o se lisi e siaki i ai ma fuafua le lelei o a matou faaiuga ma gaoioiga o fai.

#### Faifaimea faatasi ma fetāla'i

E tali atu i itu e lelei ai, o manaoga ma moemitiga a komiuniti eseese uma a Aukilani, ma aveesea mea o loo taotaomia ai le faatinoina o mea.

#### Tutusapau i agafesootai

O le faatutusa o le auala e fai ai a matou faaiuga ma faatino gaoioiga, e pei o se faaaoaoga, e ave le faamuamua i komiuniti o loo sili ona latou manaomia fesoasoani

#### Faiā ma maufaatuatuaina

Ia taulai e fafau a'e ni faiā e tumau, e matuā maufaatuatuaina faatasi ma komiuniti ma faalapotopotoga tuma'oti

#### Mausali

E galulue i auala e atoatoa ma autasi, ma ia iai se vaaiga silasila mamao i mea



## Tulai i vaifofo

### Finafinau ma mau auala e foia ai faafitauli

Ia iai le uiga 'e mafai ona faia' se mea

O le matuā naunau atu i meafai e taulamua ai le komiuniti, o le galulue faatasi mai lava i le amataga o se atinae a le komiuniti ma le tulai atu i mea e lelei ai ma aseta a se komiuniti

### Avea ma sē e matuā lagolagosua i le fafauina a'e o komiuniti malolosi a Maoli

O le faatāuaina o manatu o Maoli i mea uma matou te faia ma ia mafai ona faatino ni sao tāua o Maoli ia matou faatulagaga faatemokalasi ma le faiga o faaiuga

## E ono vaega o loo tulai i ai

Ina ia ausiaina le suiga o loo matou mananao ai, o lona uiga e tatau ona matou tulai atu i nisi o mea ma ia faia ia lelei. E tusa ai o tuualalo poo finagalo faaalua o le komiuniti, e ono ni vaega (e tofu vaega taitasi ma ni gaoioiga faatino) ua matou faatulaga e tatau ona ave i ai le faamuamua.

**Faatino gaoioiga a le komiuniti** E tele ituaiga auala eseese o loo matou galulue ai ma komiuniti, o le a matou fefaasoai i a'oa'oga ma tomaj, ma ave le faamuamua i atinae o loo taimua ai le komiuniti, e ala i le saunia o avanoa taitasi ina ia mafai e komiuniti ona faatino ma 'umia' e i latou lava a latou atinae.

**Faamalosiā o le lagolagosua i vaega o loo galulue tauofo ma faalapotopotoga tuma'oti a le komiuniti** O vaega tauofo ma vaega a le komiuniti a Aukilani ma faalapotopotoga tuma'oti, o i latou na ua iai tomaj i le faatalanoaina o le tele o mataupu, ma o ni paaga tāua tele i le Pulega. E tāua tele la matou lagolagosua i vaega o loo galulue tauofo ma faalapotopotoga tuma'oti ina ia faaagaigai i luma fuafuaga a le komiuniti ma atinae o agafesootai.

**Ia faia atinae o agafesootai ma galuega tau lagalaga o agafesootai** O 'pisinisi masani' e lē o ta'ua ai luitau o loo matou fesagaia mai a matou agafesootai, siosiomaga, le tamaoaiga ma le agaifanua. O atinae o agafesootai ma le faatupulaia o le tele o galuega tau lagalaga e mafai ona fesoasoani e faailoa ai nisi o nei meafaigaluega tāua i atinae o agafesootai ma le tamaoaiga.

**Faateleina aafiaga lelei o le tamaoaiga i le soifuaga masani** E ogaoga luitau o loo fesagai ma Aukilani i lona tamaoaiga i le soifuaga masani. Ina ia avea o se aai pito sili ona manaia e aumau ai, e tatau lava ona tatou gaoioi vave ina ia fafau a'e se sosaiete malosai, e faifaimea faatasi ma tutusapau ina ia faamautinoa e maua e tagata uma avanoa, aemaise lava i latou o loo iai se manaoga tele.

**Galulue i se auala e atoatoa ma autasi** Sa matuā malosai finagalo faaalua o le komiuniti i lenei mataupu. E matou te naunau ia atoatoa lo matou galulue faatasi ma komiuniti, e atagia mai

ai le auala o loo faagaoioia ai komiuniti, ma galulue autasi ai i le tele o mea eseese o loo fai e le Pulega.

**Lagolagosua i le afaigaluega ina ia tulaia uma i le komiuniti** Ina ia mafai ona unai malosi le faiga o gaoioiga i vaega o loo ave i ai le faamuamua, faatulaga taiala e limataitaia ai meafai ma tuuina atu iuga sili ona lelei e lē gata i le Pulega ae o komiuniti, e tatau ona suia masaniga a tatou faalapotopotoga ina ia tulaia atu i faia ma ia iai se uiga foi lea o le 'e mafai ona faia' se mea.

## **Fuaina o mea e tāua**

O mea e fuaina, ua faatāua ma faitaulia e tāua, o lea pe a matou fuafuaina le tāua o o tatou komiuniti ma meafai masani ma mea tau tupe, o le a matou fuaina poo ā mea e tāua i o matou komiuniti faapea foi ma le Pulega. O le a matou faaaogā le tele o meafaigaluega eseese e fua i ai le aogā. O le malamalama poo ā mea e sili ona aogā, ma a'oa'o mai poloketi na e lei faia e tusa ai ma le peleni, o le a fesoasoani ia i matou e atili ai ona atamamai i le faaaogāina o faamaoniga i le foiaina o a matou liutau ogaoga tau agafesootai, le tamaoaiga, le siosiomaga ma agaifanua.